

Mai 2023

Bulletin No. 65

FOUNDATION *Jean - Paul II*



MARCHES DE GRATITUDE POUR LE PAPE





Célébration du 18ème anniversaire de la mort de JEAN PAUL II

Pour le 18ème anniversaire de la mort de Saint Jean Paul II, une messe a été célébrée le Dimanche 2 avril 2023 à l'église Polonaise de Paris sous le vocable de Notre Dame de l'Assomption. La messe était présidée par le recteur de la Mission Catholique Polonaise en France Mgr. Bogustaw Brzyś, assisté du vice Recteur Christian Gawron et du curé de la paroisse le père Witkowski. Un grand nombre de paroissiens et membres du Cercle des Amis de la Fondation Jean Paul II ont participé à la célébration avec Mr. Henri Rogowski – membre du bureau de la Fondation à Rome. Après la messe les participants se sont rendu au Séminaire de Issy les Moulineaux afin de participer à la Marche pour le Saint pape Jan Paul II jusqu'au parc où se trouve le buste du Bienheureux père Georges Popietusko. De nombreux paroissiens se sont joint au cortège polonais,

avec le Recteur Bogustaw Brzyś, le vice Recteur Christian Gawron, Mr l'Ambassadeur Jan Emeryk Roscisewski, le mère d'Issy les Mouli-

neaux – Mr Santini, et l'Association des Défenseurs de la Croix.

Monsieur Florian de Zaluski



Ordination épiscopale de Mgr Sławomir Oder - membre du Conseil d'Administration de la FJP2



Le 11 mars 2023, dans la cathédrale des Saints Apôtres Pierre et Paul à Gliwice, a eu lieu l'ordination épiscopale solennelle de Mgr Sławomir Oder, membre du Conseil d'Administration de la Fondation Jean-Paul II. La liturgie a été présidée par l'ancien nonce apostolique en Pologne, Mgr Salvatore Pennacchio. Le pape François a souligné dans sa bulle les vertus sacerdotales et humaines par lesquelles le père Oder s'est distingué dans son ministère, tant à Rome, où il était postulateur du procès de béatification et de canonisation de Jean-Paul II, que dans

le diocèse de Toruń. Le pape a souligné que ces vertus témoignent d'un véritable esprit chrétien et pastoral, dédié à l'Église et au bien des âmes humaines. La consécration épiscopale du postulateur de saint Jean-Paul II est un événement important non seulement pour l'Église en Pologne, mais aussi dans le monde entier, en particulier là où vivent les amis de notre Fondation. Nous espérons que Mgr Sławomir pourra parfois quitter son diocèse pour témoigner, au-delà de ses frontières aussi, de la grandeur et de la sainteté de notre Pape.



Jubilé d'argent du ministère épiscopal du cardinal Stanisław Dziwisz

Le 19 mars 1998, dans la Basilique vaticane, le pape Jean-Paul II a conféré l'ordination épiscopale à trois prêtres, ses plus proches et dévoués collaborateurs : Stanisław Dziwisz, James M. Harvey et Piero Marini. Exactement 25 ans plus tard, tous trois se sont retrouvés au même endroit pour exprimer leur gratitude à Dieu pour cette période de leur ministère épiscopal. L'eucharistie, à laquelle ont assisté un très grand nombre de prêtres et de fidèles laïcs, a été présidée par le cardinal Stanisław Dziwisz. Quelques jours auparavant, le pape François lui avait envoyé une

lettre spéciale et une bénédiction dans laquelle il soulignait : «Nous accompagnons avec bienveillance notre vénérable frère le cardinal Stanisław Dziwisz, archevêque émérite de Cracovie qui en la solennité de Saint Joseph, époux de la bienheureuse Vierge Marie, célèbre le jubilé d'argent de son sacerdoce épiscopal, en rappelant sa fidélité et sa constance dans le service attentif qu'il a rendu non seulement au saint pape Jean-Paul II, Notre Prédécesseur, mais aussi au bénéfice du Saint-Siège, ainsi que pour le salut des âmes humaines [...]».



Réunion du Conseil d'Administration 2023 à Rome

Les 6 et 7 février 2023, une réunion du Conseil d'Administration de la Fondation Jean-Paul II s'est tenue à Rome. Présidée par Mgr Marek Jędraszewski, archevêque métropolitain de Cracovie, elle a réuni : le cardinal Stanisław Dziwisz, Mgr Paweł Ptasznik, président du Conseil et recteur de l'église Saint-Stanislas BM à Rome, Mgr Sławomir Oder, Mgr Michał Wilkosz, le père Tomasz Szopa, Henryk Rogowski, Me Marek Markiewicz, Bogdan Chmielewski et Wojciech Halarewicz. La réunion a été précédée d'une messe sur la tombe du Saint Patron de la Fondation. Le métropolitain de Cracovie a prié pour tous les membres et amis de la Fondation Jean-Paul II afin qu'ils soient capables de comprendre les défis de l'époque et d'aller joyeusement à la rencontre du monde en lui apportant l'Évangile. Il a souligné que la

Fondation n'a pas seulement pour mission de recueillir les trésors de pensée laissés par le Saint-Père, mais qu'elle doit «aller plus loin en montrant la beauté du monde, qui porte une empreinte évidente du Logos Divin», et que sa tâche est de donner à l'homme d'aujourd'hui l'espoir du salut. La réunion de travail a examiné les activités et la situation financière de toutes les institutions de la Fondation, qui ont soumis les rapports respectifs pour vérification. Malgré les difficultés causées par la pandémie du virus COVID-19, qui a affecté l'économie mondiale et le secteur bancaire, les objectifs statutaires assignés aux différentes institutions de la Fondation Jean-Paul II ont été atteints.





Célébrations du 20^e anniversaire du Cercle de Paris des Amis de la Fondation Jean-Paul II

Les échos des récentes célébrations du 40^e anniversaire de la Fondation Jean-Paul II du Vatican ont résonné à nouveau lors de la célébration du 20^e anniversaire du Cercle de Paris de la Fondation, laquelle a eu lieu à l'ambassade de Pologne à Paris le 22 octobre, jour de la commémoration liturgique de Saint Pape, saint patron et fondateur de la Fondation. Nous nous sommes réunis dans les magnifiques intérieurs de l'ambassade pour honorer la mémoire de notre illustre compatriote. C'est lui, saint Jean-Paul II, qui a inspiré il y a vingt ans les membres du Cercle de Paris de la Fondation, à promouvoir sa mémoire, à transmettre son enseignement, sa pensée et toute la richesse que son pontificat a apportée à la vie de l'Église et du monde. En célébrant le 20^e anniversaire du Cercle de Paris de la Fondation Jean-Paul II, nous voulons tout d'abord remercier le Seigneur Dieu pour le grand don qu'il nous a fait, celui de saint Jean-Paul II. Par un samedi après-midi ensoleillé, de nombreux membres, amis, donateurs et sympathisants de la Fondation se sont réunis à l'Ambassade, sur l'invitation de SE l'Ambassadeur, M. Jan Emeryk Rościszewski et du président honoraire et fondateur du Cercle de Paris, M. Henryk Rogowski. Nous avons été honorés de la présence de Monseigneur Paweł Ptasznik, président du Conseil d'Administration, et du père Krzysztof Wieliczko OSPPE, administrateur de la Fondation, venus tous les deux de Rome spécialement pour l'occasion, ainsi que de l'envoyé du Nonce Apostolique à Paris, le père Marcel Smejkal. Parmi les invités se trouvaient aussi le recteur de la Mission Catholique Polonaise de France le père Bogusław Brzyś, l'ancien recteur de la MCP Mgr Stanisław Jez, le vice-recteur de la MCP Mgr Krystian Gawron. Il y avait également le consul M. Andrzej Szydło, et les membres du Conseil d'Administra-

tion du Cercle, avec Daniel Brzakowski - le président actuel du Cercle et le président fondateur - Henryk Rogowski. La comtesse d'Ornano, donatrice de longue date de la Fondation, ainsi que le curé de la paroisse polonaise de l'Assomption à Paris, le père Paweł Witkowski, étaient également présents. La rencontre a été ouverte par l'ambassadeur qui, dans un bref message de bienvenue, a notamment déclaré : «C'est un grand plaisir pour moi d'accueillir tous les invités à la célébration du 20^e anniversaire du Cercle de Paris de la Fondation JP II. Je souhaite tout particulièrement la bienvenue à Monseigneur Paweł Ptasznik, au père Krzysztof Wieliczko, au recteur de la MCP de France, au président du Cercle et à toutes les personnes présentes. Je tiens à remercier du fond du cœur les membres et les sympathisants du Cercle pour les efforts qu'ils déploient depuis de nombreuses années, afin de préserver la mémoire du Pape polonais et de diffuser son enseignement en France. A l'occasion du 20^e anniversaire, je félicite chaleureusement M. Brzakowski - président du Cercle, Mme Tomkiewicz, M. Rogowski et tous les membres présents. Je vous souhaite de poursuivre avec succès vos activités dans la nouvelle décennie qui s'ouvre». Daniel Brzakowski a ensuite souhaité la bienvenue à tous les invités d'honneur, et plus particulièrement aux représentants de la Fondation du Vatican. Il a remercié l'ambassadeur de nous avoir reçus dans ce magnifique Hôtel de Monaco. Il a également remercié le consul pour son aide dans l'organisation de la cérémonie. Il nous a également fait part des célébrations du 40^e anniversaire de la Fondation JP II, qui s'étaient déroulées à Rome quelques semaines auparavant. Remerciant le Conseil d'Administration et le Bureau du Cercle pour leur engagement, il a présenté le plan d'actions du Cercle

de Paris pour l'année à venir. Si rien ne s'y oppose, il est prévu d'organiser la traditionnelle rencontre de partage de l'Optatek le dernier samedi de janvier, une célébration de l'anniversaire de la canonisation de Jean-Paul II en avril, un pèlerinage en Pologne en juin et une assemblée générale avant les vacances d'été. En conclusion, le Président a remercié tous ceux qui ont contribué à l'organisation des célébrations du jubilé, en particulier M. Henryk Rogowski. Dans son discours, Mgr Paweł Ptasznik, président du Conseil d'Administration de la Fondation à Rome, a remercié tous les participants de leur présence et a souligné que nous étions tous unis par la mémoire de saint Jean Paul II. Il a souligné qu'en participant aux célébrations de cet anniversaire, il représentait Mgr Marek Jędraszewski, l'archevêque de Cracovie et le Conseil d'Administration de la Fondation du Vatican. Il a brièvement présenté l'histoire de la Fondation et ses objectifs. Il a également exprimé sa gratitude à tous les donateurs de la Fondation, en demandant à tous de poursuivre cette belle œuvre. Dans la suite de la soirée, nous avons regardé des photos représentant les événements les plus importants des vingt ans du Cercle de Paris de la Fondation, préparées sous forme de diaporama par Christiane Tomkiewicz et son frère, Claude Skrzypek. On peut dire que c'était un véritable «voyage dans le temps». Non seulement chacun d'entre nous se retrouvait sur les photos, mais nous avons pu nous remémorer tous ces beaux événements, ces moments pleins d'émotion et ces expériences vécues pendant vingt ans. Nous remercions les auteurs de ces souvenirs. La partie artistique de la soirée a été marquée par la prestation d'une soliste, Dominika Paczkowska, chanteuse mezzo-soprano de l'opéra de Montpellier, qui a interprété avec brio, entre autres, «Ave Maria» de Giulio



Caccini. Karol Kazak l'a accompagnée au piano. La chorale «Totus Tuus» de Paris, dirigée par Urszula Szoja Cuvellier, et les enfants de la chorale «Miriamki» se sont également produits. Le point culminant de la rencontre a été la remise de médailles commémoratives et de diplômes, signés par l'archevêque métropolitain de Cracovie, Mgr Marek Jędraszewski, aux membres actuels du Conseil d'Administration et à ceux qui se sont particulièrement impliqués dans les activités du Cercle. Ces distinctions ont été initiées par le président d'honneur et fondateur du Cercle, Henryk Rogowski. Au nom de Mgr Jędraszewski, qui, selon les Statuts de la Fondation, en est l'autorité suprême, les diplômes ont été remis par Mgr Paweł Ptasznik, et les médailles par le père Krzysztof Wieliczko. Les distinctions ont été remises à : Daniel Brzakowski, Liliane Brzakowski, Christiane Tomkiewicz, Christiane Rogowski, Christiane Vincent Méalin, Dominique Vincent, Didier Hérondele, Bernard Davoust, Elisabeth Neyraud, Jean Marcel Caserio, Florian de Zatuski, Elisabeth Noster, Czesław Noster, Edith Kalist, Monique Valois, Claude Skrzypek, Céline Raulet, Stefan de Zatuski. Ensuite, après une photo commémorative avec les personnes ayant reçu cette distinction, nous avons eu l'occasion de goûter et de savourer des plats polonais et de boire un

verre de l'amitié. Bien entendu, le gâteau d'anniversaire ne pouvait pas manquer. Il nous a ravies non seulement par son goût mais aussi par son apparence. C'était une belle rencontre solennelle des membres et des sympathisants du Cercle des Amis de la Fondation Jean-Paul II. Le lendemain, dimanche, nous nous sommes réunis pour l'Eucharistie en l'église polonaise de l'Assomption à Paris. La messe a été présidée par Mgr Paweł Ptasznik et concélébrée par le père Krzysztof Wieliczko, le recteur Bogusław Brzyś, Mgr Stanisław Jeż et le père Paweł Witkowski. Dans son homélie, Mgr Ptasznik a brièvement présenté à tous les fidèles l'histoire de la création et les activités de la Fondation Jean-Paul II. Après la messe, les membres de la Fonda-

tion, ainsi que les célébrants, ont déposé une magnifique composition florale devant le buste de Jean-Paul II, situé à l'entrée du sanctuaire. Nous tenons à remercier Mgr Paweł Ptasznik et le père Krzysztof Wieliczko de leur présence à l'ambassade et d'avoir prié avec nous pendant la messe du dimanche. Nous leur souhaitons beaucoup de force et la bénédiction de Dieu pour la poursuite des activités au sein de la Fondation. Nous tenons également à remercier tous ceux qui ont contribué à l'organisation du 20ème anniversaire du Cercle de France de la Fondation JP II et en particulier M. Henryk Rogowski.

Elisabeth et Czesław Noster

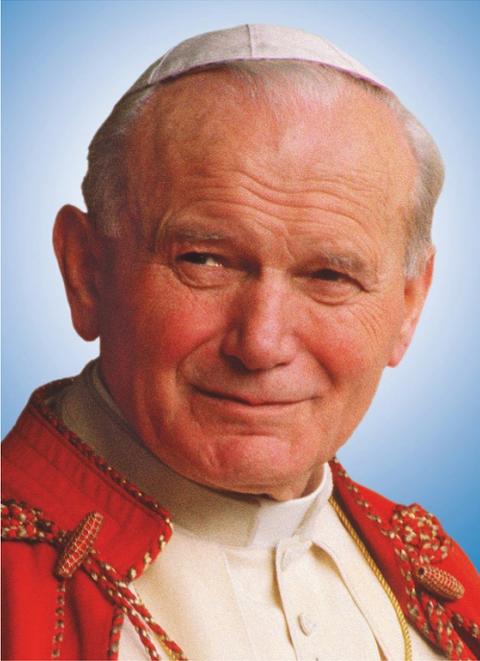


Déclaration du Conseil d'Administration de la Fondation Jean-Paul II

En tant que membres du Conseil d'Administration de la Fondation Jean-Paul II du Vatican, nous exprimons notre protestation face aux accusations portées dans l'espace public polonais concernant la personne de saint Jean-Paul II. Sur la base de l'analyse des documents disponibles, il est clair que le cardinal Karol Wojtyła, lorsqu'il était archevêque de Cracovie, a agi conformément au Code de Droit Canonique alors en vigueur, en réponse aux cas d'abus sexuels

commis par certains membres du clergé sur des mineurs, lesquels lui ont été signalés. En outre, à plus d'une occasion, ces actions ont précédé les actions des institutions chargées de l'application de la loi. Il a été guidé par le principe selon lequel tout acte répréhensible devait être jugé et l'auteur de cet acte devait en assumer les conséquences. À son tour, en tant que pape, ayant reconnu l'ampleur des crimes sexuels, il a introduit dans l'Église les normes

canoniques et pastorales nécessaires pour mettre fin à ces crimes. C'est pourquoi des experts de différentes parties du monde soulignent que c'est Jean-Paul II qui a lancé la lutte contre les abus sexuels commis sur des mineurs dans l'Église. Il est évident que les accusations portées aujourd'hui contre Jean-Paul II ne sont pas l'expression de la justice et de la sollicitude pour les victimes, mais qu'elles sont infondées et visent à détruire la bonne réputation du



pape polonais, à saper son autorité et à limiter l'impact de son enseignement. La vérité ne peut être trouvée en cédant simplement aux émotions ou en succombant aux pressions de toutes sortes, y compris celles des médias. Il est également difficile de parler de vérité lorsque l'information est produite en fonction d'une idée préconçue, et lorsque le temps, les circonstances et les diverses circonstances de l'événement à l'époque sont ignorés dans le contexte d'une évaluation du passé. La vérité doit toujours être recherchée avec honnêteté, diligence et bon sens, c'est-à-dire avec la capacité de penser

rationnellement et d'évaluer la situation objectivement. Cela ne doit pas se faire dans une atmosphère de dénigrement médiatique et de campagnes de diffamation. Au nom du bien commun de notre Patrie, nous demandons qu'il soit mis fin à l'escalade des émotions et des divisions en lançant - sur la base de documents douteux et de récits de témoins anonymes ou autoproclamés - des accusations préjudiciables à l'encontre de saint Jean-Paul II. Mgr Paweł Ptasznik, président du Conseil d'Administration de la Fondation Jean-Paul II, au nom des membres du Conseil de la Fondation

Colloque autour de st Jean-Paul II a l'ambassade de Pologne

Ce samedi 22 octobre, jour où l'on commémore Saint Jean-Paul II, la Fondation Jean-Paul II avait organisé, à l'ambassade de Pologne, un colloque sur le thème « Une après-midi pour se rassembler autour de Saint Jean-Paul II ». Après l'accueil par l'ambassadeur, les nombreux participants ont eu droit à une petite présentation de la vie de Jean-Paul II par des élèves de l'école catholique polonaise auprès de l'Ambassade. Ensuite, lors d'une table ronde animée par Yves Thibaut, journaliste à RCF, 4 intervenants ont parlé de la mission du laïc dans l'Eglise : Claude Callens, romaniste et professeur de français, a raconté ce qu'il devait à Jean-Paul II et nous partagé un petit avant-gout de son livre à paraître en janvier : « la mission du laïc. » Il y insiste sur la double mission des laïcs, à la fois en paroisse mais aussi dans leur métier, leur famille. Les prêtres, dans une optique de fraternité renouvelée, doivent soutenir cette double mission, notamment par l'apport de formations solides, nécessaires à cette mission. Bosco et Annonciade d'Otreppe, tous les deux soucieux de transmission, l'un comme

journaliste à La Libre Belgique et l'autre comme professeur d'histoire, ont évoqué avec les participants leur vision de l'action des laïques dans et hors de l'Eglise. Ils témoignaient de la manière dont les jeunes générations prennent résolument leurs responsabilités au sein des paroisses et dans la mission. Tous deux étaient coorganisateur du Congrès Mission qui a eu lieu en mars dernier à Bruxelles. Marie-Elizabeth van Rijckevorsel, guide conférencière dans les grands musées et expositions à Bruxelles est issue de la génération des JMJ initiées par Jean-Paul II. Elle a témoigné de son métier de guide qui tente d'ouvrir les visiteurs à une rencontre avec les œuvres qui sont souvent ce que saint Jean-Paul II appelait « un appel au Mystère ». Le Cardinal Barbarin, arrivé en direct de Terre Sainte ce jour-là, a évoqué Jean-Paul II d'abord de manière plus personnelle. Rencontré plusieurs fois alors que le futur saint était encore cardinal à Cracovie, il avait été très marqué par le cercle intellectuel particulièrement stimulant dont Karol Wojtyła aimait s'entourer. Frappé ensuite par ses premiers pas de

pape, le cardinal Barbarin a rappelé combien cette phrase quasi inaugurale du pontificat prononcée de la voix inoubliable et forte de cet ancien acteur « N'ayez pas peur, ouvrez toutes grandes les portes au Christ ! » dessinait déjà le ministère de ce colosse de la foi. Par la suite, la manière dont le pape prie (un « roc » de prière) et dont il décide de parcourir le monde, font de ce pontificat un sommet du charisme pétrinien. Ses voyages affirment son universalité, son attention à la diversité ecclésiale mais aussi cette identité polonaise qu'il ne reniera jamais. Ce pape a aussi réveillé le mot « miséricorde » tombé en désuétude. Un dimanche institué « dimanche de la miséricorde » insiste : Dieu est avant tout riche en miséricorde. Le cardinal Barbarin nous a rappelé aussi combien cette élection a bousculé le monde : un pape sans pouvoir politique aura joué un rôle clé dans la chute du communisme. Une proche du cardinal Barbarin avait soufflé en le voyant entamer son pontificat : « Celui-là, il a la ligne directe ! » La journée s'est terminée à l'église des Dominicains, par une belle messe présidée par



le Cardinal Barbarin, concélébrée par Mgr Franco Coppola, le Nonce Apostolique en Belgique, par Mgr Hrvoje Škrlec, chargé d'Affaires à la Nonciature Apostolique près de l'UE, et plusieurs autres prêtres. La messe était animée par la chorale Domino Cantes, attachée à l'église des Dominicains. Une série « Jean-Paul II vu par... », petits livrets courts et percutants ont été publiés par les éditions Mame avec la Fondation Jean-Paul II. Vous les trouverez à l'UOPC, dans les librairies diocésaines. .



Inauguration de l'année académique à la Maison de la Fondation à Lublin

Du 25 au 27 octobre 2022, Mgr Dr. Paweł Ptasznik, président du Conseil d'Administration de la Fondation Jean-Paul II, était à Lublin. Le motif principal de sa venue était de présider l'inauguration solennelle de l'année académique à la Maison de la Fondation Jean-Paul II, le mercredi 26 octobre. Ont assisté à la messe : le père Prof. Mirosław Kalinowski, recteur de l'Université Catholique de Lublin, Witold Januś, vicaire provincial de la Province polonaise de la congrégation du Sacré-Cœur de Jésus, le père Dr. Marian Radwan, bâtisseur de la Maison et initiateur du programme de bourses, le père Dr. Paweł Rytel-Adrianik, directeur du Bureau de la communication avec l'étranger au Secrétariat de la Conférence de l'Épiscopat Polonais, le père Filip Krauze, directeur du Bureau de la Société des Amis de l'Université Catholique de Lublin, Mme Ewa Bednarkiewicz, présidente de la Société des Amis de la Fondation Jean-Paul II à Varsovie, ainsi que des membres de la Société, les responsables de la Maison, des anciens étudiants diplômés de la Fondation et les boursiers actuels. Le père Jan Strzałka, direc-



teur de la Maison Jean-Paul II à Lublin, a remercié le président du Conseil d'Administration de la Fondation d'être venu à Lublin, d'avoir présidé l'eucharistie et d'avoir rencontré les boursiers. En sa présence, il a également exprimé sa gratitude à tous les membres du Conseil pour leur bienveillance à

l'égard des boursiers et a promis de continuer à prier à l'intention du Conseil et de tous les bienfaiteurs de la Fondation.

P. Jan Strzałka

Photos : V. Rudkovskaya,
V. Zdaievskaya



Marches de gratitude pour le Pape

Le 2 avril 2023, dimanche des Rameaux, et en même temps le jour de commémoration du passage de saint Jean-Paul II à la Maison du Père, des Marches de Gratitude pour le don de son pontificat et de son héritage spirituel ont été organisées dans la capitale et dans de nombreuses villes de Pologne. Cette marche a également traversé les rues de Lublin et les boursiers de la Fondation ne pouvaient pas la manquer. Avec la Direction de la Maison JP2, ils ont souhaité exprimer ainsi leur gratitude à saint Jean-Paul II pour l'œuvre de la Fondation et du programme de bourses d'études.

A. Vovchanska et V. Rudkovskaya



Messe d'action de grâce pour le travail dans la Fondation

Le 28 février 2023, sur la tombe de saint Jean-Paul II dans la basilique Saint-Pierre, une messe d'action de grâce a été célébrée pour les 13 années de service avec zèle et dévouement du père Krzysztof Wieliczko, administrateur de la Fondation Jean-Paul II, et d'Anna Beata Kielech, qui a collaboré avec lui au secrétariat de la Fondation à Rome. Le père Krzysztof a prié par l'intercession de notre Saint Patron pour les intentions de tous les membres, amis et bienfaiteurs de la Fondation. Le Père Tomasz Pocałujko, du Dicastère pour le Clergé, a adressé un mot aux personnes réunies. Au nom du Conseil d'administration de la Fondation, Monseigneur Paweł Ptasznik a adressé un mot de remerciement : « Les autorités de la Fondation sont profondément reconnaissantes au père Christophe pour sa contribution au développement de la Fondation et sa participation ex-



ceptionnelle à l'accomplissement de sa mission. Son sens de responsabilité, sa détermination et son engagement resteront toujours dans notre mémoire ». Pour son travail à la Fondation, Mme

Anna Beata Kielech a reçu la Croix Pontificale Pro Ecclesia et Pontifice, décernée en reconnaissance de services particuliers rendus à l'Eglise.



Veillée de prière sur la place Saint-Pierre

NOUS SOMMES ICI pour exprimer au Seigneur Dieu notre gratitude pour la vie et le pontificat de saint Jean-Paul II.

NOUS SOMMES ICI pour témoigner de la vérité sur la grandeur et l'intégrité du pape polonais.

NOUS SOMMES ICI pour répondre à l'encouragement de saint Jean-Paul II à prendre chacun sa croix et à la porter comme un message d'amour et de pardon dans toutes les parties du monde.

C'est sous ces dévises que s'est déroulée, comme chaque année, le 2 avril 2023, à l'heure du passage de saint Jean-Paul II à la Maison du Père, une réunion de prière organisée par le secrétariat de la Fondation et l'Aumônerie Polonaise de Rome, sur la place Saint-Pierre au Vatican. En raison d'une forte pluie, les fidèles ont prié sous la Colonnade du Bernin. Des représentants de la diplomatie polonaise étaient présents : l'ambassadeur auprès du Saint-Siège, Adam Kwiatkowski, l'ambassadrice en Italie, Anna Maria Anders, ainsi que le chef de l'Office des Anciens Combattants et victimes de la répression, Jan Józef Kasprzyk. Comme toujours, un grand nombre de membres du clergé (prêtres, religieux et religieuses) et de fidèles laïcs de Rome et des environs étaient présents, ainsi que des étudiants et des pèlerins de Pologne, dont certains portaient des costumes régionaux.

La veillée était animée par les aumôniers polonais et les étudiants de l'aumônerie académique de l'église Saint-Stanislas, ainsi que par la chorale Gaudium Mater Poloniae. Des bougies, des torches, des drapeaux et des bannières ont été apportés. La récitation du rosaire a été combinée avec la lecture d'extraits du discours prononcé par saint Jean Paul II le 2 avril 1998 lors d'une rencontre avec les jeunes sur la place St

Jean de Latran à Rome. Il s'était alors référé aux paroles de Jésus dans l'Évangile de saint Matthieu (Mt 16, 24-25) : "Si quelqu'un veut venir à ma suite, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix et qu'il me suive. La culture superficielle qui prévaut aujourd'hui, qui n'accorde de valeur qu'à ce qui a l'apparence de la beauté et à ce qui donne du plaisir, voudrait faire croire qu'il faut rejeter la Croix. (...) Si la Croix est acceptée, elle apporte le salut et la paix (...) Sans Dieu, la croix nous écrase ; avec Dieu, elle nous donne la rédemption et le salut. (...) Prenez la croix ! Acceptez-la, ne vous laissez pas écraser par les événements, mais avec le Christ, vainquez le mal et la mort ! Si tu fais de l'Évangile de la Croix le

programme de ta vie, si tu suis le Christ jusqu'à la Croix, tu te trouveras pleinement toi-même ! Comme l'a souligné l'ambassadeur Kwiatkowski, la prière du soir sur la place Saint-Pierre est une sorte d'accomplissement du testament de Jean-Paul II, et l'actuelle présidente du Conseil italien, Giorgia Meloni, qui a eu l'honneur de rencontrer et de connaître le pape polonais, a écrit sur Twitter à cette occasion : "Je veux rappeler la figure de ce grand homme à la force spirituelle écrasante, qui m'a beaucoup appris et a beaucoup donné à notre pays et au monde entier", a-t-elle ajouté : "La liberté ne consiste pas à faire ce que l'on veut, mais à avoir le droit de faire ce que l'on doit."





La Fondation Jean Paul II exprime la gratitude et perennise pour l'histoire les noms de ceux qui ont particulièrement contribué a son développement

CANADA/KANADA

Koto Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Montrealu

Stefan i Halina Wtadysiuk	500 CAD
Jadwiga i Zdzisław Klim	250 CAD
Irena Krenz	200 CAD
Irena i Krzysztof Lipiński	200 CAD
Mila Zembowicz	160 CAD
Stanisław Adamczyk	100 CAD
Bogusława Jakubowska	100 CAD
Franciszek Koziol	100 CAD
Izabella i Łukasz Przybyła	100 CAD
Teresa Piotrowska	100 CAD
Helena Mikotajewska	100 CAD
Maria Kirejczyk	80 CAD
Maria Jakobiec Masluch	50 CAD
Teresa Romer	50 CAD

Koto Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Toronto

Teresa Kot	1.000 CAD
Irena Pater	100 CAD
Irena & Bogdan Sobczyk	150 CAD
Anna & Kazimierz Magdziak	150 CAD
Danuta & Jan Azman Zielinski	60 CAD
Edward Borowiec	50 CAD
Lorraine Uba	100 CAD
Bolesław J. Fajarczuk	100 CAD
Wiestawa & Kazimierz Chrapka	100 CAD
Sylvia Bryl	50 CAD
Janina Mazun	50 CAD
Marzanna Biernat	50 CAD
Ewa Pachowicz	50 CAD
Andrzej & Mieczysława Niejadlik	50 CAD
Teresa Budzilo	30 CAD
Roza Rozalia Kalisz	30 CAD
Henryk Glowala	30 CAD
Bożena Kukielka	30 CAD

Koto Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Saskatchewan

Polish Catholic Association	200 CAD
Bożena & Michał Kilanowski	125 CAD
Jagoda & Paweł Nowak	100 CAD
Andrzej Klebek & Liliana Klebek	100 CAD
Ks. Dominik Mazun	100 CAD
Danuta Makowska	100 CAD
Elżbieta & Carl Wesolowski	100 CAD
Ewa P & Wojciech Olszynski	100 CAD
Robert Skomro	100 CAD
Wanda & Joseph Zapotochny	50 CAD
Jadwiga & Kazimierz Cwik	50 CAD

Jadwiga Skuratowicz	50 CAD
Anna & Krzysztof Milczarek	40 CAD
Jolanta Pabisiak	30 CAD
Małgorzata Hernik	30 CAD
Maria Grzesiak	25 CAD
Joanna Waliszewska	25 CAD
Jolanta Kilanowska	25 CAD
Michael Moroch	20 CAD
Helen Marinac	20 CAD
Mary Frycz	20 CAD

GERMANY/NIEMCY

Koto Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Monachium

O. Stanisław Pławecki	20 €
Zbigniew Generowicz	20 €
Jadwiga Generowicz	20 €
Zygmunt Romanowski	20 €
Marta Czempik	20 €
Beata Tomczyk Paniak	20 €
Danuta Ramczykowska	20 €
Józef Ramczykowski	20 €
Józef Pająk	20 €
Zofia Pająk	20 €
Marzena Nowak	20 €
Mariusz Nowak	20 €
Elżbieta Jarzębowska	20 €
Irena Kurowska	20 €
Paweł Kuśnierz	20 €
Maryla Majchrzak	20 €
Krzyszyna Sikora	20 €
Alina Richter	20 €
Ilona Kuśnierz	20 €
Maria Koziol	20 €
Małgorzata Nieć	20 €
Teresa Mosiała	20 €
Irena Fent	20 €
Bożena Pacholec	20 €
Beata Modzelewska	20 €
- Kowalewska	20 €
Bogusław Prol	20 €
Dorota Iciek	20 €
Elżbieta Styrna	20 €
Róża Lanciert	20 zł
Małgorzata Lisowska	50 €
Barbara Wańczuk Scheffold	20 €
Agnieszka Haluza	20 €
Samuel Gieruszka	20 €
Maria Kramer	20 €
Krzysztof Pajdzik	20 €
Anna Wojtalik	20 €
Regina Wyszyński	20 €
Lucjan Złotos	20 €
Agnieszka Olszewska	20 €
Iwona Cirillo	20 €
Zofia Sammler	20 €
Danuta Otrembska	20 €
Małgorzata Rodler	20 €
Andreas Rodler	20 €
Renata Malczewska	20 €
Stenia Trela	20 €
Barbara Romaniak	50 €
Anna Surmiak	20 €

Aleksandra Kupczak	20 €
Teresa Morajda	20 €
Kazimierza Grabowska	20 €
Zofia Stammer	20 €
Stefania Małyska	20 €
Katarzyna Pałasz	20 €
Danuta Reizer	20 €
Małgorzata Miłkowska	20 €
Zofia Madziarow	20 €
Barbara Kościńska	20 €
Ewa Soroczyńska	20 €

GREAT BRITAIN/WIELKA BRYTANIA

Towarzystwo Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Wlk. Brytanii

M. Sleight	1.400£
Zygmunt Brzeski	150£
Izabella Trębicka	115£
Barbara Weimann	70£
Irena i Zbigniew Rut	60£
Helena Miziniak	60£
Barbara Flis	50£
H i W Gąsiorowscy	50£
K. Kowal-Błaszczak	50£
M.Sawistowska	50£
Ewa K. Szymańska	50£
G i Z. Zaczynscy	50£
Lucyna Quirke	45£
M.Kruczkowska-Young	40£
T.Szadkowska-Lakomy	40£
W.R.Tobasiewicz	40£
E.Bunkiewicz	35£
A.E. Czochralska	30£
M.Hencel	30£
A i E Hopkins	30£
Irena Michałowska	30£
Wiktoria Moszczyńska	30£
Anna Rudnicka	30£
Lucyna Schmidt	30£
Maria Stencel	30£
Ks. Jan Wojczyński	30£
K. Jakačka-Michnowicz	25£
Piotr Kowalski	25£
Agnieszka Żebrowska	25£
Barbara Bakst	20£
Jadwiga Bober	20£
Ryszard Bielicki	20£
Jadwiga Dee	20£
Hanka Groszek	20£
Anna J.Kaye	20£
Eleonora Kwiatek	20£
A.Leśniewska-Multan	20£
Elżbieta Listoś	20£
Teresa Piekarska	20£
Barbara Szmalc	20£
Maria Rumun	20£
Alfred Winiecki	20£
Grażyna Wojciechowska	20£
Kazimiera Duffy	15£
Waldemar Jendrysk	15£
Maria Kopec	15£
Bożena Laskiewicz	15£
M.B McManus-Falkowska	15£

Danuta Michalska	15£
Mariola Pakalska	15£
C.A. Picheta	15£
Alicja Poloczek	15£
Teresa M.Szuniewicz	15£
Jadwiga Skiba	15£
Rita Zaremba	15£
Andrzej Suchcitz	10£

INDONESIA/INDONEZJA

NN.	100.000 EUR
-----	-------------

POLAND/POLSKA

Genowefa Izabela Antoniszyn	5.000 USD
-----------------------------	-----------

SWEDEN/SZWECJA

Jan i Jadwiga Kurkus	500 EUR
----------------------	---------

Koto Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Göteborgu

Arab Małgorzata	150 SEK
Berg Barbara	500 SEK
Bernard Elżbieta	500 SEK
Contantinescu Wanda	500 SEK
Gajewska Ewa	150 SEK
Gasiuk Danuta	150 SEK
Glowala Jadwiga	500 SEK
Ilczanowka Krystyna	300 SEK
Johansson Maria	300 SEK
Korniak Bernard	150 SEK
Koscielniak Krystyna	300 SEK
Nylander Alfreda	250 SEK
Olszewska Alina	200 SEK
Pawłowski Artur	150 SEK
Pienkowski Tomasz	200 SEK
Podlaszewski Adam	200 SEK
Rompca Waldemar	200 SEK
Rossak Katarzyna	150 SEK
Rybczynska Jadwiga	150 SEK
Stankiewicz Elżbieta	300 SEK
Straznyk Janina, Jozef	500 SEK
Wiraszka Zbigniew	150 SEK
Zymelka Stefania	250 SEK
Wpłaty bezimienne	500 SEK

Towarzystwo Przyjaciół Fundacji Jana Pawła w Lund

Radziukiewicz Stanisław	1.000 SEK
Kurkus Jadwiga i Jan	1.000 SEK
Kwasniewski Tomasz	1.040 SEK
Warych Teresa i Henryk	600 SEK
Krygier Anna i Tadeusz	500 SEK
Daszkiewicz Joanna	500 SEK
Törnquist-Plewa Barbara	500 SEK
Rogala-Lecewicz Wanda	500 SEK
Lecewicz Dariusz	500 SEK
Rashid Aleksandra	300 SEK



**Towarzystwo Przyjaciół
Fundacji Jana Pawła II
w Sztokholmie**

Andrew, Dorota, Karol, Adelia, Gabriel, Walko	5.000 SEK + 100 €
Anna, Teodozja, Nils Norman	2.200 SEK
Iwona i Wiktor Kalinowski	2.000 SEK
Bogustawa Zaniewicz-Dybeck i Mats Dybeck	2.000 SEK
Barbara Kowalska, Izabela, Kamil, Jessica, Dawid Lewandowski	1.900 SEK
Ewa Biernath-Popielska	
Bogdan Popielski	1.300 SEK
Zofia Dębska	1.000 SEK
Maria i Emil Mastej	1.000 SEK
Bożena Hańczyc	1.000 SEK
Pawel Iwankiewicz	1.000 SEK
Aneta Swierk	980 SEK
Aneta Jarzombek	900 SEK
Helena i Andrzej Piotrowski	600 SEK
Lucyna Castillo Llano	500 SEK
Danuta Golas	500 SEK
Halina Grela	500 SEK
Irena Heydal	500 SEK
Marianna Karlsson	500 SEK
Maria i Wojciech Tomasiak	500 SEK
Anna Włodkowska	500 SEK
Anna Zakrisson	500 SEK
Zuzanna Zelazna	480 SEK
Urszula Barbara Świętek	430 SEK
Grażyna Anna Garanty	400 SEK
Kazimiera Dręzek	400 SEK
Ewa Mickels	400 SEK
Anna Kremky	360 SEK
Bożena Andersson	300 SEK
Lilla Kalinska	300 SEK
Danuta Knapp	300 SEK
Danuta Mykhailiv	300 SEK
Barbara Kantarius	300 SEK
Renata i Marek Zaniewicz	300 SEK
Maria Zieciak	300 SEK
Irena Blute	230 SEK
Irena Torines	230 SEK
Elizabeth Lund	200 SEK
Marta Misterewicz	200 SEK
Adam Wesotowski	200 SEK
Barbara Klasic	180 SEK
Jolanta Halkiewicz	150 SEK
Renata Jakubanes	150 SEK
Danuta Kobiątka-Söderlund	150 SEK
Angelika Kubasiak	150 SEK
Janina Wielgus	130 SEK
Zofia Buskiewicz	50 SEK

UNITED STATES/USA

Zofia Kowalska	200 USD
Rev. Michael Parker	200 USD
<i>In memory of Loraine Koscielny</i>	

**Koto Fundacji Jana Pawła II
w Nowej Anglii**

Anna Kruzel Memory of Casimir J. Kruzel	3.000 USD
Rev. Robert Slesinsky	100 USD
Ursula & Ryszard Kokosinski	50 USD
Ela & Marian	50 USD

Cynthia J.& Anthony J. Bajdek	50 USD
Monika & Robert Pysk	50 USD
Anna & Shawn Seymour	50 USD
Stephen S Krystyna Moniak	50 USD
Helen & George Baldowski	50 USD
Dorota & Tadeusz Kalinowski	50 USD
Marta & Gary Bridgman	50 USD
Margaret & Krzysztof Kacprzak	50 USD
Teresa & Jozef Szajda	50 USD
Memory of Genowefa Bednarz from Elizabeth Sikorsky	25 USD
Adam Dudek	25 USD
Jolanta & Stanley Sobiech	25 USD
Cecelia Majka	25 USD
Judith A. Majka	25 USD
Genowefa Jakubanis	25 USD
Barbara Wyatt	25 USD
Antoinette Donovan	25 USD
Wanda Lemanski	25 USD
Jan Kulma	25 USD
Anna Piascik	25 USD
Halina Bialkowski	25 USD
Ronald P. Malboeuf	25 USD
Teresa M. Makara	25 USD
Agnieszka Lamoureaux	25 USD
Kazimierz Chojnowski	25 USD
Jane Baron	25 USD
Elizabeth Sikorsky	25 USD
Roman Hucal	25 USD
Danuta Golemo	125 USD
Barbara Pysk	25 USD
Kazimiera Dobras	25 USD
Anna Gawedzka	25 USD
Liz Kokosinski	25 USD
Thomas Kokosinski	25 USD
Msgr. Anthony Czarnecki	25 USD
Wanda Chwaszczynski	25 USD
Mary Kuklinski	25 USD
Jolanta Bonk	25 USD
Barbara Kolakowski	25 USD
Agnieszka Popielarczyk	25 USD
Anna Podkowiak	25 USD
Krystyna Wroblewski	25 USD
Halina Kowalczyk	25 USD
Genowefa Kulawska	25 USD
Wiesława Miller	25 USD

**Koto Przyjaciół Fundacji Jana
Pawła II w New Jersey**

Polish Slavic Federal Credit Union	5,000 USD
Jacek Sakowski Hackettstown Pediatrics	300 USD
Agnieszka & Krzysztof Kalinowski	300 USD
Ania & Marian Dul	200 USD
Martha & Stanisław Sliwowski	200 USD
Irena & Witold Tomczyk	150 USD
Bronistawa Mietus	100 USD
Anna & Anthony Kurda	100 USD
Anna & Wojciech Dominik	100 USD
Bożena & Zbigniew Gusciora	100 USD
Stanisław & Zofia Dziedzic	100 USD

Roman & Elzbieta Rusiecki	100 USD
Zenon & Malgorzata Staniek	100 USD
Mietek & Jolanta Bokszy	100 USD
Marek & Bogustawa Bokszy	100 USD
Katarzyna & Zygmunt Brzenia	100 USD
Todd & Beata Tantillo	100 USD
Wiesława & Joseph Eisenhardt	75 USD
Ludmiła Kruczynski	50 USD
Malgorzata & Mariusz Kaniuk	50 USD
Mirostawa & Marian Jakubik	50 USD
Elzbieta & Andrzej Samsel	50 USD
Bogdan & Anna Chmielewski	50 USD
Bogumiła & Marek Bunkowski	50 USD
Aneta & Tomasz Kowalski	50 USD
Andrzej Karcz	50 USD
Stanisława Obyrtacz	30 USD
Richard & Krystyna Slowik	25 USD
Anna Rupinska	25 USD

**Koto Przyjaciół Fundacji Jana
Pawła II w Nowym Jorku**

Adamczyk Bożena	50 USD
Andraka Dorota	50 USD
Andraka Marek	50 USD
Chmura Katarzyna	50 USD
Chmura Stanisław	50 USD
Chramiec Helena	50 USD
Cząstkiewicz Elizabeth	50 USD
Cząstkiewicz George	50 USD
Dąbrowska Janina	50 USD
Domagała Lucyna	50 USD
Dul Teresa	50 USD
Frankowska Maria	50 USD
Galanty Władysław	50 USD
Gołaszewski Danuta	50 USD
Gołaszewski Józef	50 USD
Grabiński Janusz	50 USD
Grabiński Maria	50 USD
Jabłońska Krystyna	50 USD
Jackowska Anna	50 USD
Jackowski Mariusz	50 USD
Jarosz Grażyna	50 USD
Jastrzebska Alina	150 USD
Jeziorny Ryszard	50 USD
Karaś Zenon	50 USD
Konopka Barbara	50 USD
Konopka Ewa	100 USD
Kozlik Aleksander	100 USD
Kropiewnicka Janina	50 USD
Kruk Jadwiga	50 USD
Kufel Mieczysław	50 USD
Kufel Wiesława	50 USD
Kulaga Wanda	50 USD
Luterek Anna	50 USD
Luterek Lucjan	50 USD
Matejović Hanna	50 USD
Michalska Grażyna	50 USD
Pachacz Paul	100 USD
Pajak Mieczysław	50 USD
Pajak Regina	50 USD
Postuszny Małgorzata	50 USD
Rakwał Ewa	50 USD
Rzonca Halina	50 USD
Sapinski Janina	50 USD

Serafin Danuta	50 USD
Serdak Ela	50 USD
Siek Maria	50 USD
Skrodzki Mieczysław	50 USD
Sudol Maria	50 USD
Sudol Stanley	50 USD
Szafran Kazimiera	50 USD
Szawrycka Bożena	50 USD
Szymański Krzysztof	50 USD
Szymański Regina	50 USD
Trojan Anna	50 USD
Trojan Władysław	50 USD
Tychanski Anna	50 USD
Tychanski Stephen	50 USD
Uszynska Alicja	50 USD
Walczak Halina	50 USD
Wysocki Irena	50 USD
Wysocki Jean	50 USD
Wysocki Kazimierz	50 USD
Wysocki Ryszard	50 USD
Zakrzewska Jadwiga	50 USD
Zawisny-Kozlik	50 USD
<i>Donacje</i>	
Piasecka Janina	200 USD
Gołaszewski Jozef	200 USD
Pajak Mieczysław	200 USD
Szymanski Krzysztof	150 USD
Zielinski Joseph	100 USD
Grabinski Janusz	100 USD
Gierlach Zbigniew	100 USD
Faith in the Future	50 USD
Gorski Tadeusz	50 USD
Pachacz Paul	50 USD
Andraka Marek	40 USD

**Koto Przyjaciół Fundacji
Jana Pawła II w Południowej
Kalifornii**

Irena Sturm	1.000 USD
-------------	-----------

Patrons

Stefania i Józef Sowa	500 USD
Joanna & Krzysztof Tukaj	500 USD

Donors

Urszula Abeyti	100 USD
Agata i Paweł Bronakowski	100 USD
Kristina i Stan Czerwiński	100 USD
Andrzej R. Dąbrowa	100 USD
Anna Dąbrowska	100 USD
Barbara Dzikowski	100 USD
Stanisław Dzikowski	100 USD
Joanna Grzanka	100 USD
Zofia i Kazimierz Habrat	100 USD
George Kaliński	100 USD
Jadwiga Kawa	100 USD
Elzbieta i Jan Kobytecki	100 USD
Andrzej Kozłowski	100 USD
Andrzej Laskowski	100 USD
Henryka Łazarz	100 USD
Grace Matolepszy	100 USD
Irena J. Pawłowski	100 USD
Stefan Perzyna	100 USD
Ludmiła Pyter	100 USD
Maria Rasiewicz	100 USD
Halina Shoukry	100 USD
Helena i Jan Świder	100 USD
Zofia i Kazimierz Truty	100 USD
Elzbieta Trybuś	100 USD
Anya Wojciechowska	100 USD



FONDATION JEAN - PAUL II

Teresa Wyszomirski	100 USD	Jerzy Górecki	25 USD	<i>Donatorzy na fundusz stypendialny</i>	
Polam Federal Credit Union	100 USD	Anna Ilnicki	25 USD	Ludmiła Pyter	100 USD
<i>Supporting</i>		Natalia Kamiński	25 USD	Zofia i Kazimierz Truty	50 USD
Zosia Adamowicz	75 USD	Kazia i Marek Krmak	25 USD	Gregory Newton	20 USD
Karl i Joanna Adamowicz	50 USD	Anna i Andrzej Kmita	25 USD	<i>Składki za rok 2022</i>	
Bernice Rymysza Ault	50 USD	Irena Kohlmann	25 USD	Halina Shoukry	100 USD
Grażyna Aust	50 USD	Danuta Konopka	25 USD	Zofia i Kazimierz Truty	50 USD
Iwona Bilski	50 USD	Robert i Beata Konopka	25 USD	Koło Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Seattle	3327,44 USD
Theresa Brenner	50 USD	John Kopczyński	25 USD	Friends of John Paul II Foundation, Washington DC Chapter	
Bogustawa i Gerhard Doerr	50 USD	Iwona Kopec	25 USD	<i>Memorial Donations</i>	
Anna i Zdzisław Dolewski	50 USD	Anna Kosiński	25 USD	Patricia L. Valancius	25 USD
Henryka Frąckiewicz	50 USD	Danuta Król	25 USD	+ Erin Hoag	
Michał i Barbara Jarecki	50 USD	Zofia Łada	25 USD	Elli Nesbitt & Ken Bourque	50 USD
Marcin Karpel	50 USD	Teresa Leżak	25 USD	+Jessie Adamiak	
Anna Maciejewski	50 USD	Joanna Maleski	25 USD	Michel S. Pawlowski	50 USD
Ewa O'Neal	50 USD	Anita i Dżuy Vu Moniuszko	25 USD	+Sandra K. Brum	
Leszek Pawlik	50 USD	Gregory Newton	25 USD	John Eckel	55 USD
Zdzisława Romanowska	50 USD	Aldona Piaskowski	25 USD	+Stefan Rafalski	
Magdalena Hanna Stowikowska	50 USD	Irena Progulski	25 USD	+Stephen Joseph Donnelly	
Witold Świerczewski	50 USD	Roman i Elisabeth Pyrzyński	25 USD	<i>Special Intentions</i>	
Henryk Warno	50 USD	Małgorzata Ratajczak	25 USD	Steve and Gloria Rhodes	100 USD
Henryk & Jeannina Wenderlich	50 USD	Elżbieta Romuzga	25 USD	Roselyne Clair	25 USD
Grażyna Wiącek	50 USD	Dorota i Józef Rossa	25 USD		
Józef i Zofia Zbiegajel Zbiegajel	50 USD	Elizabeth M. Rudziński	25 USD		
Wanda Żurawski Żurawski	50 USD	Renata Siembida	25 USD		
<i>Regular</i>		Teresa Sokotowska	25 USD		
Jennifer Audette	25 USD	Ula Stachowska	25 USD		
Anna Borkowska	25 USD	Bożena Szeremeta	25 USD		
Grzegorz Chilecki	25 USD	Janina Szwalgin	25 USD		
Krzyszyna Danko	25 USD	Ania Ufa	25 USD		
Zofia Fitkowski	25 USD	Bożena Vitolo	25 USD		
Marta Głodkowska	25 USD	Lodzia Wilczek	30 USD		
Agnieszka Górecki	25 USD	Konrad Wilk	25 USD		
		Anna Zawitkowski	25 USD		

Le périodique a été préparé par: ks. prał. dr Dariusz Giers, Anna Rychlik. **Composition à l'ordinateur:** Mateusz Kruszewski
♦ **Fundacja Jana Pawła II** Via di Porta Angelica 63, 00193 ROMA, tel./fax: 39-06-6861-844,
email: info@fjp2.com, website: www.fjp2.com, fb.com/FundacjaJanaPawla2
Via Cassia 1200, 00189 ROMA, Tel. 39-06-3036-5181; 06-3031-0398, Fax: 39-06-3031-0446